



MAPLESCHOOL

# NEWSLETTER / JANUARY 2018

Brought to you by Maple Elementary PTSA. Also available online at [MaplePTSA.com](http://MaplePTSA.com)

## GIA ĐÌNH DEAR,

Chúc mừng năm mới! Tôi hy vọng mọi người đều có một kỳ nghỉ tuyệt vời vào mùa đông và bạn đã có thể tận hưởng thời gian với gia đình và bạn bè. Tôi vui mừng thông báo rằng Bà Jo Lute-Ervin cũng sẽ tiếp tục hỗ trợ nhân viên, sinh viên và gia đình của chúng tôi làm Hiệu trưởng cho tới khi bà Sanchez trở lại từ khi rời khỏi trường. Tôi cũng muốn giới thiệu ông Paul Chapelle, một P.E đã nghỉ hưu giáo viên, người sẽ diễn vào cho ông Stevenson cho đến khi anh ta trở lại sau Spring Break. Hãy tự giới thiệu và chào đón họ đến với chúng tôi cộng đồng tuyệt vời.



Các Trường Công Lập Seattle và Thành Phố Seattle đã thực hiện một sáng kiến thiết lập việc tiếp cận công bằng đối với nghệ thuật cho mỗi học sinh ở mọi trường. Maple Elementary là một trong 21 trường học ở khu vực Đông Nam Á đang ở giai đoạn đầu của cây ghép. Một ủy ban giáo viên và phụ huynh đang phát triển một tầm nhìn và kế hoạch thực hiện cho trường của chúng tôi. Chúng tôi hy vọng sẽ tiếp tục xem nhiều nghệ thuật hơn trong lớp học và trong các sự kiện cộng đồng của chúng tôi. Thông tin thêm sẽ được truyền đạt khi mọi thứ tiến triển và sẽ tạo cơ hội cho giáo viên và phụ huynh chia sẻ trong quá trình này. Cũng hãy truy cập [creativeadvantageseattle.org](http://creativeadvantageseattle.org) để biết thêm thông tin và cách tham gia.

Như thường lệ, nếu bạn có thắc mắc hoặc thắc mắc, vui lòng liên hệ với chúng tôi.

Thân ái, Daisy Barragan / Hiệu trưởng Tạm thời



## MAPLE ULTIMATE

Lần đầu tiên chúng ta bắt đầu một đội (frisbee) cuối cùng tại Maple! Nhóm nghiên cứu mở cửa cho học sinh lớp 3-5. Thực tiễn sẽ là thứ Ba và thứ Năm sau giờ học bắt đầu từ ngày 27 tháng Hai. Nhóm sẽ có các trò chơi chống lại các trường tiểu học khác vào các ngày thứ bảy trong suốt Seattle và các vùng phụ cận xung quanh! Có không có chi phí, nhưng gia đình phải sắp xếp vận chuyển của họ để chơi trò chơi. Nếu bạn quan tâm, hãy gửi lại mẫu đăng ký trước thứ 6 ngày 19 tháng 1.

Câu hỏi? Email hoặc gọi cho Ms. Herman @ [msherman@seattleschools.org](mailto:msherman@seattleschools.org) hoặc (206) 252-8368.



## GIRLS TRÊN CHẠY

Bắt đầu mùa xuân này, Maple sẽ giới thiệu Girls on the Run cho các cô gái lớp 3-5. Được thiết kế để cho phép mọi cô gái nhận ra sức mạnh bên trong của cô, chương trình Girls on the Run truyền cảm hứng cho các cô gái xác định cuộc sống của họ theo các điều khoản riêng của họ. Suốt mùa giải, các cô gái làm quen với bạn bè, xây dựng sự tự tin của họ, truyền cảm hứng cho sự đánh giá cao về thể dục và sức khỏe, và ăn mừng tất cả mà làm cho họ độc đáo. Thực hành sẽ là thứ ba và thứ năm sau giờ học từ 2 giờ 30 đến 4 giờ chiều, ngày 5-7 tháng 5. Các gói thông tin và đăng ký sẽ sớm về nhà!

Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào, vui lòng liên hệ cô Cole (B3) [acole@seattleschools.org](mailto:acole@seattleschools.org).



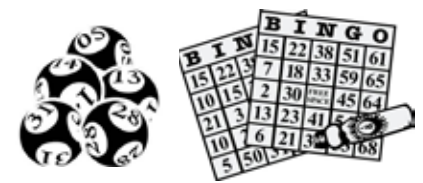
## BREAKFAST TẠI MAPLE

Bữa sáng được phục vụ hàng ngày và bắt đầu lúc 7:30 sáng cho đến chuông đầu tiên lúc 7:50 sáng và sinh viên cũng được phép mang và ăn sáng trong lớp học của họ. Nếu xe buýt chạy muộn, bữa sáng vẫn được phục vụ cho những sinh viên đó. Ngoài món ăn hàng ngày đầu tiên được để cập trong thực đơn, sinh viên cũng có thể lựa chọn từ nhiều loại ngũ cốc có lượng ít, bánh

mỳ nướng 100%, trái cây tươi và đóng hộp hoặc nước trái cây 100% và sữa trắng ít chất béo. Bữa sáng là \$ 2.00 hoặc miễn phí cho học sinh hội đủ điều kiện để được ăn trưa miễn phí / giảm giá. Trẻ ăn một bữa sáng lành mạnh có xu hướng cho thấy hiệu quả học tập được cải thiện, thời gian chú ý lâu hơn, sự tham gia tốt hơn và giảm tình trạng hiếu động ở trường.

## LÊN KẾ HOẠCH TRƯỚC

- Mỗi thứ hai:  
Monarch Thứ hai, mặc đồ Maple của bạn
- Mỗi thứ tư:  
Xóa bỏ sớm, Trường kết thúc lúc 1:10 chiều
- Ngày 31 tháng 1: Ngày giữa các học kỳ, không có trường học
- 8 tháng 2: Đêm của người Mỹ gốc Phi, 5:30-7:30 chiều
- Ngày 13 tháng 2: Hội nghị PTSA @ 6:30 chiều, Thùng rác
- Ngày 16 tháng 2: Tết Nguyên đán, 13:00
- Ngày 19 tháng 2: Ngày của Tổng thống, không có trường học
- Ngày 20-23 tháng 2: nghỉ giữa mùa đông, không có trường học
- 9 tháng 3: BINGO Night
- Ngày 13 tháng 3: Hội nghị PTSA @ 6:30 chiều, Thùng rác



## SAVE NGÀY: 2ND ANNUAL MAPLE BINGO NIGHT!

- Thứ sáu, 9 tháng 3, 5: 30-7: 30 chiều
  - Vé bán trước - \$ 5 / người  
(đặt hàng trước ngày 2 tháng 3)  
Vé vào cửa - \$ 10 / người
  - Bán bánh nướng được tổ chức bởi học sinh lớp 3 và 4
- Thêm chi tiết và mẫu đơn đặt hàng để làm theo trong một tạp chí thông qua Kid Mail.



**KHOA HỌC**

Cảm ơn tất cả các bạn đã tham gia vào Box Top Bộ sưu tập Drive. Mỗi Box Top thu thập được trị giá 0,10 ¢ đối với các quỹ cho Maple và chúng tôi kiếm được 664 đô la trong bộ sưu tập Fall của chúng tôi.

Box Gói cho Bộ sưu tập mùa xuân cần phải được chuyển vào thứ Sáu,

23 tháng 2 để tính vào quỹ đã kiếm được trong năm nay. Nhưng Box Tops sẽ vẫn được thu thập cho đến giữa tháng 5 được tính vào cuộc thi lớp học. Lớp học thu thập nhiều Box Tops sẽ kiếm được một bữa tiệc popsicle và giáo viên sẽ nhận được một tấm thiệp VISA.

Hiện nay, đây là ba phòng học hàng đầu:

- 1.) B3 / Cô Cole 2.) F1 / Cô Jones 3) C2 / Cô Trudnowski

Nhắc nhở, Gói Box phải được gửi qua hộp bộ sưu tập của bạn. Ngoài ra, hãy tìm ra những bộ sưu tập vui nhộn (có sẵn tại văn phòng phía trước). Và đừng quên đăng ký làm thành viên Box Top (hoàn toàn miễn phí) và kiểm tra thu nhập của trường, phiếu giảm giá của chúng tôi và nhập vào Maple để có thêm Box Tops, vào BTFE.com. Cũng đừng quên tải xuống Box Tops Bonus App để biết cách kiếm tiền nhanh hơn và dễ dàng hơn.

Cảm ơn sự hỗ trợ của bạn!

Agnes Gómez / Người đứng đầu Box Tops cho Điều phối viên Giáo dục™

**ATRIUM UPDATE**

Mọi thứ đang tiến triển với việc đổi mới ánh sáng để Atrium buồn. Các bản vẽ ban đầu đã được bố mẹ, giáo viên và nhân viên của Maple chấp thuận. Bước tiếp theo sẽ được chấp thuận cuối cùng với Quản lý Cơ sở vật chất của Trường. Fingers crossed. Trong thời gian chờ đợi, chúng tôi đang thu thập các tình nguyện viên có thể giúp đỡ trong đổi mới vì nó sẽ dựa nhiều vào tình nguyện viên để giữ cho chi phí xuống. Chúng tôi sẽ cần một số người có kỹ năng nghề mộc và kinh nghiệm xây dựng cũng như một số người giúp đỡ có thể giúp lắp ráp bằng tay tại chỗ (chỉ cần có kinh nghiệm ánh sáng cho người trợ giúp). Chúng tôi cũng cần một vài người thích Sew (điều trị cửa sổ). Xây dựng sẽ có thể là vào đầu mùa xuân, trong một vài ngày cuối tuần. Vui lòng email [stephen@gradientinteriordesign.com](mailto:stephen@gradientinteriordesign.com), nếu bạn sẵn sàng tình nguyện vào mùa xuân này cho dự án này.

Stephen Dooley / Phụ Huynh Tình Nguyện



**KHÓ KHĂN VÀ HỌC SUMMIT**

Tham gia với chúng tôi để tìm hiểu thêm về một dự án học tập thú vị ngoài trời xảy ra tại Maple gọi là "Học tập tại các địa điểm" tập trung vào các lớp K-3. Dự án này tập trung vào việc kết nối trẻ em, gia đình và giáo dục để tạo ra một môi trường giáo dục ngoài trời thú vị sử dụng vườn trường của chúng tôi. Buổi học và cuộc họp thiết kế hai ngày này là một cơ hội để tìm hiểu

thêm về điều này

dự án. Cùng nhau chúng ta sẽ bắt đầu thiết kế và học tập sẽ tiếp tục trong suốt năm học và mùa hè. Nếu bạn quan tâm nhưng không thể tham dự sự kiện này, hãy cho chúng tôi biết. Sẽ có những cơ hội khác để tham gia.

Trả lời về Charlene Nolan, [nolanc3@uw.edu](mailto:nolanc3@uw.edu) hoặc Michelle Salgado (se habla español), 425.223.2736.

Tham gia với chúng tôi trong việc tạo không gian ngoài trường học của bạn để học tập không gian cho tất cả học sinh.

**NH VOLNG CƠ HỘI NGHỀ NGHIỆP**

Các cơ hội tình nguyện sắp tới, đi đến [signupgenius.com](http://signupgenius.com) để đăng ký hoặc xem liên lạc được liệt kê:

- Đêm của người Mỹ gốc Phi - 8 tháng 2 • Đêm BINGO - 9 tháng 3
- Dự án Atrium - mùa xuân năm 2018, liên hệ Stephen Dooley, [stephen@gradientinteriordesign.com](mailto:stephen@gradientinteriordesign.com)

Các sự kiện đặc biệt và các cơ hội tình nguyện liên tục khác cũng có thể được tìm thấy trên [signupgenius.com](http://signupgenius.com). Tại trang chủ "nhấp" vào kính lúp ở góc trên bên phải của trang. Thao tác này sẽ đưa bạn đến "Tìm kiếm đăng ký", nơi bạn chỉ cần nhập địa chỉ email của Điều phối viên tình nguyện cho Maple PTSA, Summer Gallagher; [summergal828@gmail.com](mailto:summergal828@gmail.com). Điều này sẽ cho phép bạn tìm kiếm các cơ hội tìm kiếm hiện tại và đăng ký để giúp đỡ.



**NÂNG CAO FUNDRAISING SỰ THÀNH CÔNG!**

Cảm ơn tất cả các Maple cộng đồng đã tham gia các sự kiện gây quỹ Fall! Chúng tôi nêu ra điều này tiên thông qua Trivia Night của chúng tôi và chiến dịch Fall Into Giving của chúng tôi và với sự giúp đỡ của bạn, chúng tôi đã đạt được mục tiêu nâng cao \$7500 để hỗ trợ sinh viên và giáo viên của chúng tôi. Cảm ơn bạn đã tham gia và tạo sự khác biệt với món quà của bạn! Nếu bạn muốn đưa ra bất cứ lúc nào, vui lòng truy cập trang web của chúng tôi tại: [maplepta.com/give](http://maplepta.com/give).

**XS MAPLE GEAR**

Hiện nay có thêm Áo choàng siêu nhỏ để mua. \$22. Đơn đặt hàng ở văn phòng phía trước, chỉ cần làm một lưu ý XS, hoặc gửi email cho PTSA tại [maplepta@gmail.com](mailto:maplepta@gmail.com).

**GET VÀ LIÊN BANG**



Bạn muốn thêm thông tin về trường học? Dưới đây là một số lựa chọn cho bạn để cập nhật với những gì đang xảy ra tại Maple:

- Tham gia PTSA Elementary Maple Nhóm Facebook và Giống như chúng tôi nhận cập nhật tin tức của bạn
- Tham gia vào danh sách email Maple PTSA, email [maplepta@gmail.com](mailto:maplepta@gmail.com) được thêm vào

Bạn cũng có thể tìm thấy biên bản cuộc họp và bản tin cùng với các thông tin khác bằng cách ghé thăm [maplepta.com](http://maplepta.com).

Mang theo bất kỳ câu hỏi, mối quan tâm và đáp ứng cha mẹ khác trong một trong các cuộc họp hàng tháng của chúng tôi được lên kế hoạch vào thứ ba thứ hai của mỗi tháng trong năm học, 6:30-8:00 chiều trong Phòng của giáo viên.